

**ALUMINIUM - Design-Wanduhr**

D

**Bedienung:**

- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie die Batterie (1 x 1,5 V AA) ein, +/- Pol wie abgebildet. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

**Einstellen der Uhrzeit:**

- Stellen Sie mit dem Einstellknopf auf der Rückseite die aktuelle Zeit ein.

**Instandhaltung:**

- Tauschen Sie die Batterie aus, wenn das Gerät nicht mehr einwandfrei funktioniert.
- **Achtung:** Zur Entsorgung nehmen Sie bitte das Uhrwerk aus dem Gehäuse. Bitte entsorgen Sie Uhrwerk und leere Batterien nicht über den Hausmüll. Geben Sie diese zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen ab.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Bitte unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche. Bei Reklamationen wenden Sie sich an Ihren Händler. Vor der Reklamation bitte Batterie austauschen. Bei Öffnung oder unsachgemäßer Behandlung erlischt die Garantie.

**ALUMINIUM - Design Wall Clock**

GB

**Operation:**

- Open the battery compartment and insert the battery (1x 1.5 V AA), polarity as illustrated. The unit is now ready to use.

**Setting of Time:**

- Set the actual time by turning the setting knob at the backside.

**Maintenance:**

- Replace the battery when the clock doesn't work properly.
- **Attention:** For waste disposal please take the clockwork out of the housing. Please do not dispose of the clockwork and empty batteries in household waste. To protect the environment, take them to your retail store or to nearest civic amenity site to be disposed of according to national or local regulations.
- Do not expose the instrument to extreme temperatures, vibration or shock.
- Clean it with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Please do not try to repair the unit. Contact the original point of purchase. Please change the battery before complaining. No guarantee if the instrument is handled or opened improperly.

**Bedienungsanleitung**  
**Operating Instructions**  
**Instrucciones para el manejo**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Mode d'emploi**  
**Istruzioni**

TFA®



CE

**ALUMINIUM - Design Horloge Murale**

F

**Opération:**

- Ouvrir le compartiment de la pile et insérer la batterie (1x 1,5 V AA), polarité +/- comme illustré. L'instrument est maintenant prêt à fonctionner.

**Réglage Heure:**

- Vous pouvez régler l'heure actuelle par le bouton de réglage au verso.

**Entretien:**

- Veuillez échanger la batterie si l'horloge ne travaille pas correctement.
- **Attention:** Pour le traitement des déchets veuillez enlever le mouvement horloge. Le mouvement et les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Dans le souci de protéger l'environnement veuillez les emmener dans un site approprié de récupération ou chez votre revendeur selon les spécifications nationales et locales.
- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, vibrations ou chocs.
- Pour le nettoyage utilisez un chiffon doux humide. N'utilisez pas de dissolvants ou d'agents abrasifs
- N'effectuez en aucun cas des réparations par vos propres moyens. Rapportez l'appareil au point de vente. Avant tout réclamation, veuillez échanger la pile. Nous déclinons toute responsabilité en cas de manipulation incompétente ou d'ouverture de l'appareil.

**ALUMINIUM - Design Orologio murale**

①

**Uso:**

- *Aprire il vano batterie e mettere la batteria (1 x 1,5 V AA) osservando la corretta polarità. Ora l'apparecchio è pronto per il funzionamento.*

**Impostazione Ora:**

- *Impostare l'ora attuale con la manopola situato sul retro.*

**Manutenzione:**

- *Sostituire la batteria quando l'apparecchio non funziona perfettamente.*
- **Attenzione:** *Per lo smaltimento asportare il meccanismo dell'orologio dalla cassa. Le batterie scariche e il meccanismo dell'orologio non devono essere smaltiti insieme all'immondizia domestica, bensì dovranno essere riconsegnate al negoziante o ad altri enti preposti per il riciclo in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali.*
- *Evitare di posizionare gli apparecchi in zone soggette a temperatura estrema, a vibrazioni e a urti.*
- *Quando si pulisce, usare solo un panno soffice inumidito con acqua. Non usare solventi o abrasivi.*
- *Non effettuare riparazioni sugli apparecchi. Per favore riportarli al punto vendita originale. Prima del reclamo, cambiare la batteria. Nel caso di uso scorretto o di apertura dell'apparecchio non assumiamo alcuna garanzia.*

**ALUMINIUM - Design Wandklok**

②

**Bediening:**

- *Maak het batterijvak open en plaats de batterij (1 x 1,5 V AA), +/- pool zoals afgebeeld. Het apparaat is nu bedrijfs gereed.*

**Instelling tijd:**

- *Stel de actuele tijd met de instelknop aan de achterkant in.*

**Instandhouding:**

- *Vervang de batterij indien het toestel niet meer correct functioneert.*
- **Opgelet:** *ontdoet u zich van het toestel neem dan het loopwerk uit de behuizing. Batterijen en het loopwerk mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Breng ze naar de inzamelplaatsen of bij uw detaillist naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen.*
- *Stel het apparaat niet aan extreme temperaturen, trillingen en schokken bloot.*
- *Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!*
- *Voer geen eigen reparatiepogingen uit. Bij reclamaties dient u zich tot uw dealer te richten. Alvorens te reclameren a.u.b. de batterij vervangen. Bij het openen of onvakkundige behandeling vervalt de garantie.*

**Bedienungsanleitung**  
**Operating Instructions**  
**Instrucciones para el manejo**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Mode d'emploi**  
**Istruzioni**

**TFA®**

CE

**ALUMINIUM - Design Reloj de pared**

③

**Manejo:**

- *Abra el compartimento de pilas e inserte la pila (1 x 1,5 V AA), +/- con la polaridad tal como viene representada. El aparato está listo para funcionar.*

**Ajuste Horario:**

- *Ajuste la hora actual con el botón de ajuste de la parte posterior.*

**Conservación:**

- *Cambie la pila al momento que no funcione el aparato correctamente*
- **Atención:** *Para su evacuación, deberá extraer el mecanismo del reloj de la caja. El mecanismo del reloj y las baterías usadas no deben ser depositadas con los residuos normales de la casa. Por favor depositelas en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local*
- *No exponga el aparato a temperaturas, vibraciones y sacudidas extremas.*
- *Limpie el aparato con un trapo suave, ligeramente humectado. ¡No utilizar ningún medio abrasivo o disolvente!*
- *Por favor, no emprenda ningún intento propio de reparaciones. En caso de reclamaciones dirijase a su comerciante. Antes de la reclamación, por favor, cambiar la pila. En caso de abertura o trato inadecuado anulará la garantía.*